UNITED STATES HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM

Ukrainian Museum-Archives of Cleveland
Displaced Persons Camp Periodicals collection

Item in Public Domain or an Orphan Work:

The United States Holocaust Memorial Museum Library respects the copyright and intellectual property rights associated with the materials in its collection. According to the Library's knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work--or if you know who does--please contact the USHMM Library by phone at 202-479-9717, or by email at reference@ushmm.org.

Also available via libraria.ua.

САНІТАРНО-ХАРИТАТИВНА СЛУЖБА
Краєве Представництво на британську зону Німеччини
ГАННОВЕР

На правах рукопису.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ-АРХІВ

ІНФОРМАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ САНІТАРНО-ХАРИТАТИВНОЇ СЛУЖБИ на британській зоні Німеччини.

ч.2 Неперіодичне видання. 25.2.49

Адреса редакції: Ганновер, Ан дер Лістер Кірхе 1/III.

I. ЛИСТОПАДОВА ЗБІРКА 1948 року.

Щороку в листопаді і на Великдень Українська Санітарно-Харитативна Служба, що виконує функції Українського Червоного Хреста, провадить збірку пожертв.

Ці пожертви становлять ті фонди, що з них СХС дає допомогу гостро потребуючим українцям: хворим, інвалідам, вдовам, сиротам, полоненим та іншим категоріям, що потрапляють в скруту.

Допомагає СХС ліками, протезами, одежею, харчами, літературою, газетами, невеличкими сумами грошей тощо.

Грошеві допомоги бувають, звичайно, невеликі, бо й самі допомогові фонди невеликі, а кількість потребуючих досить значна: обчислюється сотнями. Крім того, в першу чергу доводиться дбати про постачання хворим ліків.

Остання збірка пожертв, проведена в листопаді 1948 року, поповнила допомоговий фонд Управи СХС британської зони Німеччини сумою 3.473 ДМ. Ці гроші переказали: Канцелярія Митрополита УАПЦ із збірок по церквах для потреб СХС та Станиці і Уповноважені СХС. Станиці СХС здебільшого утримали із зібраних сум від 1о до 25% на свої місцеві допомогові потреби. Але деякі Станиці і Уповноважені передали Крайовій Управі СХС зібрані суми повністю.

Розподіл вище поданої суми по Станицях, Уповноважених тощо показує наступна таблиця /пожертви, зібрані в листопаді 1948 р. на збіркові листи коло церков та під час імпрез/:

1.	Канцелярія Митрополита УАПЦ /із збору по церквах/	167,oo	ДМ
2.	Ганновер	Станиця СХС	457,oo	"
3.	Галлендорф	-"-	3o3,88	"
4.	Дельменгорст	-"-	265,o2	"
5.	Гайденау	-"-	24o,oo	"
6.	Райне	Уповноважений	233,oo	"
7.	Брауншвайг	Станиця СХС	191,62	"
8.	Фалькенберг	-"-	168,25	"
9.	Білефельд	-"-	166,62	"
1o.	Гамбург-Венторф	Уповноважений	148,65	"
11.	Мунстер-табір	Станиця СХС	148,17	"
12.	Бургдорф	-"-	135,oo	"
13.	Геттінґен	-"-	121,16	"
14.	Госляр	-"-	116,o1	"

15.	Окер	Станиця СХС	11о,65 ДМ
16.	Годенау	Уповноважений	92,7о "
17.	Унтерліс	-"-	88,оо "
18.	Кіль	Станиця СХС	81,о5 "
19.	Віттерсгайм	Уповноважений	6о,85 "
2о.	Бонн	Станиця СХС	44,оо "
21.	Фалінгбостель	Уповноважений	39,оо "
22.	Зеедорф	Станиця СХС	36,64 "
23.	Меервік	-"-	32,7о "
24.	Бохольт	Уповноважений	16,5о "
25.	Нойштадт	Станиця СХС	9,9о "

Р а з о м 3.473,67 ДМ

Ця таблиця складена за даними на 15.I.49.

Збір пожертв коло церков провадився як коло православних, так і коло греко-католицьких, але гроші, зібрані коло греко-католицьких церкон, були передані в таборах безпосередньо Станицям СХС, а гроші, зібрані коло православних церкон, надіслані були до Канцелярії Митрополита і відти в сумі 167 ДМ переказані централізовано до Крайової Управи СХС в Ганновері.

Оголошуючи ці відомості про одержання сум, зібраних у фонд допомоги, Управа Української Санітарно-Харитативної Служби британської зони Німеччини висловлює тут щиру подяку у с і м ж е р т в о д а в ц я м , а також усім тим особам, що взяли на себе труд зробити по таборах ДП збір пожертв. Зокрема - щиро дякуємо Його Високопреосвященству Митрополиту Полікарпові та православним священикам; священикам греко-католицької церкви, які взяли активну участь у проведенні збірки, діючи згідно вказівок Генерального Вікарія для греко-католиків у Німеччині Всесвітлішого Отця Миколая Вояківського; усім управам Станиць та Уповноваженим СХС.

Управа УСХС британської
зони Німеччини.

II. ЛИСТ Укр.СХС БРИТІЙСЬКОЇ ЗОНИ НІМЕЧЧИНИ від Іо.I.1949 р.

до редакції газети "Промінь" з приводу статті д-ра Степана Росохи.

Цього листа з деякими скороченнями було вміщено в газеті "Промінь" ч.6 за 11.2.1949. Проте, беручи до уваги тяжкі, а разом з тим безпідставні обвинувачення п.Росохи, які можуть завдати чимало громадської шкоди, друкуємо тут цей лист повністю.

У ч.36 Вашої шановної газети від 1о.грудня 1948 р. вміщено статтю п.д-ра С.Росохи під назвою "По українських ДП таборах". В розділі 3. "Про хворих не дбають" стаття ця містить цілком неправдиві і тенденційні твердження про роботу Української Санітарно-Харитативної Служби.

Вважаючи, що таке висвітлення роботи СХС є шкідливим для загальноукраїнського добра, бо підриває довір"я до української громадської червонохресної організації і тим самим руйнує її роботу,

просимо Вас умістити в найближчому числі Вашого шановного часопису наступне спростовання:

1. Є неправдою, що про хворих українців по лікарнях для тбк хворих біля Ганноверу ніхто не дбає, а правдою є, що найбільша увага Української Санітарно-Харитативної Служби на британську зону Німеччини скерована саме на хворих. Зокрема для для тбк хворих робиться найбільше з усіх категорій потребуючих.

Про це нехай говорять такі факти:

а/ УСХС перевела облік всіх хворих на тбк, що знаходилися у шпиталях та санаторіях британської зони /біля 300 осіб/, і які до того часу дійсно були відірвані від української громади, і ось вже два роки в міру сил своїх опікується ними, а саме: організувала їх у національні групи, подбала аби по всіх санаторіях були зв"язкові СХС, постачає їм ліки, харчі і одяг. Всі без винятку санаторії забезпечені книгозбірнями, що нараховують від 50 до 200 книжок кожна, щотижня до санаторій надсилаються безкоштовно часописи різних політичних напрямків /70-90 примірників тижнево/, по всіх санаторіях систематично влаштовуються для хворих святкування Великодня та Різдва Христового силами Крайової Управи СХС та Станиць СХС, час від часу організуються концерти, зокрема у санаторії Бад Ребург, про яку мабудь іде мова у статті, було організовано декілька виступів /Капели Бандуристів, проф.Кіпи/. На книжки та часописи Крайова Управа СХС витратила лише за першу половину 1948 р. 4.703 РМ.

б/ Всі без винятку хворі у санаторіях безвідмовно одержували весь час безкоштовно ліки з фонду СХС.

Лише за один 1948 рік видано було для хворих 28.937 таблеток, 4.543 ампули та 3.133 гр. різних ліків, а також тепломіри, перев"язочні матеріяли тощо. На ліки було витрачено 4.950 РМ за твердими цінами.

в/ Для хворих у санаторіях було надіслано лише через СХС 140 штук різного одягу. Крім того одяг для хворих по санаторіях розподіляла безпосередньо й уповноважена Українського Канадійського Допомогового Фонду п.Анна Храплива.

г/ Не було жодного випадку, щоб Крайова Управа СХС відмовила хворому з санаторії у тій чи іншій допомозі, звичайно, коли на це мала хоч будь-які можливості. Не було випадку, щоб будь-який лист або прохання хворого залишилися без відповіді.

д/ До санаторії у Бад-Ребурзі виїздив персонально голова Крайової Управи СХС в 1948 році три рази. Виїздили туди й інші співробітники СХС.

е/ Майже вся харчова допомога, що її мала у своєму розпорядженні Крайова Управа СХС, скеровувалася саме для тбк хворих у санаторіях, при чому лев"ячу частину її одержували саме санаторії біля Ганноверу: Бад-Ребург та Бад-Мюндер /розміри допомоги подаємо нижче/.

ж/ Грошових допомог лише за першу половину 1948 року видано хворим 12.190 РМ, і 20 пф:

2. З страшним наклепом, що бочки з транов "кудись відлетіли", "а товщ та інші продукти, що їх СХС дістала з США та Канади, - горобці позбирали", а є правдою:

а/ що Крайова Управа СХС на британську зону Німеччини за весь час свого існування одержала від ЗУДАК через ВШП д-ра Р.І.Смука 300 англ. фунтів смальцю та від Канадійського Допомогового Фонду через ВШП Анну Храпливу 100 кг риб"ячого жиру /трану/, 280 кг. спорошкованого молока та 140 кг. спорошкованих яєць /сюди не входить допомога, одержана цими днями, вже після опублікування статті, від п.А.Храпливої, та допомога обіцяна теж лише тепер д-ом Смуком/.

Вище зазначені харчі розподілені так /навмисне подаємо докладний звіт/:

С м а л е ц ь.

В санаторії Бад-Ребург 72 англ.фунти, санаторії Бад-Мюндер 51 англ.фунт, в санаторії Деклінген 28 а.ф., в санаторії Геестгахт 16 а.ф., в санаторії Гунтльозен 32 а.ф., в санаторії Глюкштадт 30 а.ф., в санаторії Зенне 18 а.ф. /посилка пропала на пошті/, в санаторії Тонегайде 3 а.ф., а разом для тбк хворих по санаторіях видано було 253 англ.фунти. Для тбк хворих, що живуть у таборах, видано 26 а.ф., для інших хворих - 21 а.ф., а разом 300 англійських фунтів.

Т р а н /риб"ячий жир/:

В санаторії Бад Ребург 25 кг., в санаторії Бад-Мюндер 33,5 кг, в санаторії Гунтльозен 10 кг, в санаторії Зенне 8 кг, в санаторії Бад-Бентгайм 3 кг. і 100 гр. Разом для хворих у санаторіях видано 79 кг. 600 гр. Для хворих і дітей у таборах 20 кг 400 гр.

Разом - 100 кілограмів.

Спорошковане молоко.

Бад-Ребург 46 кг.960 гр, Бад-Мюндер 43 кг 200 гр, Овентроп 7 кг 800 гр, Бад-Бентгайм 3 кг 600 гр, Гунтльозен 19 кг 800 гр, Тонегайде 1 кг.800 гр, Лезе 3 кг, Зенне 7 кг 600 гр, хворим у шпиталях 76 кг 400 гр, а разом для хворих 210 кг 160 гр. Хворим у таборах, бувшим полоненим, бувшим воякам УПА 69 кг 840 гр.

Разом - 280 кілограмів.

Спорошковані яйця.

Бад-Ребург 19 кг 850 гр, Бад-Мюндер 23 кг 400 гр, Гунтльозен 9 кг 900 гр, Овентроп 3 кг 900 гр, Бад-Бентгайм 1 кг 800 гр, Тонегайде 900 гр, Лезе 1 кг 500 гр, Зенне 3 кг 800 гр. Хворми у шпиталях 38 кг 200 гр. Разом для хворих по шпиталях і санаторіях 103 кг 250 гр. Хворим у таборах, бувшим полоненим, бувшим воякам УПА 36 кг 750 гр.

Разом - 140 кілограмів.

Отже все до останньої крихотки було роздано хворим та гостро потребуючим, при чому переважаюча частина харчів була передана тбк хворим у санаторіях та шпиталях. Цілком зрозуміло, що оправдуючі документи СХС береже у своєму архіві на випадок подібних безпідставних публікацій.

3. Неправдою є твердження, що "у згаданій санаторії хворі навіть зчинили були бунт з приводу того, що СХС хотіла їх на Великодні свята наділити хлібом та гороховими консервами, замість товщу і трану, які у свій час у великій кількості одержала..."

Яку велику кількість товщу і трану одержала СХС бачив читач вище. Щодо "бунту", то хворі у Бад-Ребургу дійсно повернули Крайовій Управі СХС вітамінові дієтичні консерви і мульта вітаміни, що були їм надіслані з фондів Канадійського Допомогового Фонду. Консерви ці були призначені спеціяльно для дітей та хворих і розіслані до низки санаторій. На жаль, хворі з Бад-Ребургу повернули цей подарунок з Канадійського Допомогового Фонду, але без жадного "бунту". Інші хворі ті ж самі консерви з"їли собі на користь.

Щодо хліба, то Крайова Управа СХС ніколи і ні до якої санаторії хліба не надсилала.

Так виглядає правда. Багато людей певно подумають, що вся ця допомога дуже мала в порівнянні з потребами. Це правда. Але в чому ж тут провина СХС? В цьому власне винні ті, хто замість того, щоб прийти на допомогу хворим та гостро потребуючим працею, грошима, харчами, або принаймні добрим словом, всіляко руйнують створене іншими, нехай і дуже мале але корисне для української громади діло.

Наприкінці Крайова Управа СХС на британську зону висловлює глибоке здивування, на що треба було відповідальному громадському робітникові, Члену Української Національної Ради у 22 рядках свого допису обливати брудом українську громадську організацію, подавати про неї повні 22 рядки неправдивої інформації, підривати тим самим довір"я до української установи, отже зменшувати її і так невеликі можливості допомагати потребуючим надалі. Нащо треба було заподіювати глибокий жаль дуже невеличкій купці робітників СХС нашої зони, які безінтересовно віддають увесь свій вільний час на червонохресну роботу? Кому це потрібно? Чи недоцільніше і краще було б для української справи, коли б ВШ др.Росоха завітав до Крайової Управи СХС, дізнався б там про дійсний стан речей з допомогою тих хворим, а може побачив би там дещо й таке, що викликало б у нього радість і гордість за свою українську установу, яка у найтяжчих умовах робить свою дуже малу, але, мабуть, для сотек знедолених потрібну роботу.

З повною пошаною

З доручення Крайової Управи СХС
на британську зону Німеччини -

Голова
/Проф.д-р В.Плющ/

Секретар
/інж.Надія Глинянська/

III. ПРОВЕДЕННЯ СТАНИЦЯМИ СХС РІЗДВЯНОЇ АКЦІЇ ОБДАРУВАННЯ

хворих, інвалідів, старих тощо.

Для яснішого уявлення про те, як проходила різдвяна акція на місцях, подаємо тут уривки з звітів деяких Станиць СХС британської зони Німеччини.

1. Станиця СХС у Білефельді /із звіту за 19.1.49/.

Згідно з традицією і Вашим дорученням ми перевели широкозакроєну акцію Різдвяного обдарування хворих. Обдарували ми хворих у таких шпиталях:

а/ 25 осіб у Денклінген. /На жаль, виявилося, що там було на 4 особи більше, як Ви нам написали, і через це 4 особи не отримали від нас нічого. Може могли б Ви їм за те щось надіслати?/

б/ 16 осіб у Зальцоттен;

в/ 19 осіб у Зенне I;,

г/ 4 особи у міському білефельдському шпиталі;

д/ 6 осіб у самому таборі.

Хворі дістали: печиво /булку і великий шматок завиванця з шоколядою/, по 2 фунти яблук, по 1 консерві /молоко або м"ясо з яриною/, по 8 цигарок і святкову листівку з привітанням.

На печиво зужито: 100 фунтів борошна, 20 ф.цукру, 15 ф маргарину, 5 пачок какао, 2 пачки родзинок, 4 пушки згущеного молока, і 2 пачки дріжчів.

Витрачено на все це готівки 187,15 ДМ.

Все це рівняючи дуже мало, бо на прохання Станиці відгукнулися: управи таборів в Білефельді і Галлендорфі, директор школи в Білефельді, таборяни /які дарували сигарети/, а консерви і 3 п. какао залишилися ще від розподілу дарів Католицькоі Акціі.

Обдарованих хворих було 7о осіб, а з того числа 48 тбк хворих.

2. Станиця СХС у Брауншвайзі /із звіту за 14.I.49/.

Оцим подаємо звіт про переведення Різдвяноі акціі допомоги хворим. Станиця Укр.СХС у Брауншвайзі скликала спільне засідання всіх таборових організацій, на якому вибрано Комітет для переведення збірки датків для хворих у Бад Ребурзі і на терені діяльности Станиці. Для обслуження Станиця мала 1о6 хворих, а з них: 82 у Бад Ребурзі і 24 в таборі та місцевих шпиталях.

Збірка поміж мешканцями табору принесла дещо з харчів і гроші, а саме: борошна 36 кг, цукру 2,2о кг, маргарину 1оо гр, цукерок 6,6о кг, яєць 2 шт, цигарок 432 шт і грошей 184,15 ДМ.

З того, що було зібрано та ще докуплено, спечено по 6оо гр. калачі, а для дітей рогалики. Куплено також для подарунків 2о кг яблук, часописів, святкових карточок, олівців і т.п.

Комітет виготівав для кожного хворого пакет і дня 8.січня православний священик о.Карачківський із хором православноі і греко-католицькоі церкви та деякими мешканцями табору виїхали до Бад Ребургу, де відправлено Службу Божу і відвідано всіх хворих по кімнатах та проспівано колядки. Активну участь брали у цій акціі пластуни й пластунки, які дали ще й свій даток для дітей.

Автомобілі до Бад Ребургу дала безкоштовно сестра з англійського Червоного Хреста, так що ця акція вложилася в ті кошти, що іх було зібрано.

Побажання від хворих є таке: перевісти дійсну совісну перевірку усіх хворих по санаторіях і тоді щойно допомагати, бо є такі, що тоі допомоги на потребують, але є й нужденні, які не можуть нічого одержати нізвідки.

3. Станиця СХС у Ганновері /із звіту за 1.2.49/.

На Різдвяні подарунки для хворих

I. Одержано:

а/	з каси самоі Станиці	1оо ДМ	
б/	від Управи Укр.СХС в Ганновері	1о5 ДМ	смальцю 8 англ.ф.
в/	від СО табору ім.Лисенка	3оо ДМ	
г/	від таборовоі ІМКА	5о ДМ	
д/	від делегатури ОУЖ	2о ДМ	
	Разом:	575 ДМ	8 а.ф. смальцю

II. Витрачено:

а/	Перший раз для роздачі 2о2 порцій хворим у Бад Мюндері та в лікарні табору ім.Лисенка і міських шпиталях		
	на печиво	214,оо ДМ	8 ф.см.
	на 15о кг яблук	183,1о "	
	на листівки для поздоровлень	3о,1о "	
	на паперові мешечки	6,оо "	
	Разом:	433,2о ДМ	8 ф.см.

б/ Вдруге для роздачі 47 порцій хворим у Бад Мюндері
на 5о кг яблук 9о ДМ
на паперові торбинки 2 ДМ Разом - 92 ДМ.

Загальний підсумок витрат: 525,2о ДМ та 8 англ.фунтів смальцю.

Виготовлення печива, як закупівлю всіх потрібних для цього продуктів /борошно, масло, цукор, патока тощо/ безкоштовно проведено було членами Об'єднання Українських Жінок табору ім.Лисенка. Крім того в рознесенні подарунків хворим окрім членів Станиці Укр. СХС в Ганновері взяли участь також бльокові референтки СО табору.

4. Станиця СХС в Гайденав /із звіту за 26.I.49/.

... Наша Станиця організували таку Різдвяну допомогу хворим.

7.I.49 гр.-кат. священик о.Микола Притуляк з церковним хором і головою нашої Станиці п.д-омВ.Помірко відвідали хворих українців шпиталю Бухгольц. Там була відправлена Служба Божа, відспівано колядки та роздані святкові подарунки: на кожного тбк хворого по фунту смальцю, на кожного іншого по півфунта смальцю. Крім того, кожному дали: по 1 ф. садовини, по 1 ф. калача, мужчинам, окрім хворих на тбк, по 1 п. німецького тютюну, кожному хворому по 1 ілюстрованому журналу, по 1 часопису та по 1 календарцю СХС.

Таку ж акцію проведено і між хворими в самому таборі.

Для хворих в Гестгахті передано паном мгр.Ів.Костюком 35 калачів.

Станиця з власних фондів купила 2о кг борошна, 2 кг смальцю, 15 кг садовини і заплатила за 4о календарців та за ілюстровані журнали.

Разом обдаровано 77 хворих.

5.Станиця СХС в Геттінгені /із звіту за 27.1.49/.

На терені нашої Станиці під час Різдвяних Свят було всього двох хворих у шпиталі для ДП. Цим хворим уділено в формі святочного подарунку по 25о гр. масла, 5оо гр цукру та по одній святковій однокілограмовій булці.

Голова Станиці відвідав їх і зложив святкові побажання, вручаючи їм згадані дарунки. Другого дня Різдвяних свят церковний хор відвідав хворих та відспівав колядки.

6. Станиця СХС у Дельменгорсті /із звіту за 1.2.49/.

В перший день Різдва Христового проведено збірку між українцями тутешнього табору. Збірка ця дала: 8о кг святочного печива та солодощів, понад 2оо цигарок, 3 шоколяди, трохи яблук, дещо цукерок і 31 ДМ готівкою.

До зібраного докуплено було 2о кг яблук та 6 молитовників.

Ці подарунки Голова Станиці завіз до шпиталю в Гунтльозен, розподіливши їх поміж хворими. Крім того, обділено дарунками й двох хворих у таборі та одного хворого, що живе у Бремені.

Другого дня хворих у Гунтльозені відвідав Всч.о.Сендецький з хором, відправив Службу Божу, на якій окрім українців були присутні хворі югослави.

7. Станиця СХС у Зеедорфі /із звіту за 22.1.49/.

... повідомляємо, що під час Різдва була у нас розділювана допомога з Католицької Акції і всіх хворих наділено допомогою, а

саме: по 2 бляшанки консервів, а хворі на туберкульозу по 4 бляшанки. Крім хворих наділено також допомогою всіх дітей від 0-16 років, інвалідів, старих та інших потребуючих...

8. Станиця СХС в Меервік-Фленсбург /із звіту за 3.2.49/.

Для Різдвяної допомоги хворим та в"язням на терені нашої Станиці Укр.СХС організовано було збірку на листи, що дала: грішми 11,60 ДМ, цигарками 118 шт і 17 шт сигар, цукерок 225 шт, мила 8 шм.

За гроші із збірки куплено: 3 кг борошна та 0,5 кг маргарину для виготовлення печива, 5 кг яблук і 3 книжки.

На все це витрачено 19,90 ДМ. Перевитрату 8,30 ДМ покрито з каси Станиці.

Різдвяна допомога була роздана 6 хворим в шпиталю, на терені Станиці і одному в"язневі.

9. Станиця СХС у Нойштадті /із звіту за 28.1.49/.

Різдвяну допомогу виконано так: влаштовано ялинку з колядками та роздано дарунки дітям, хворим, інвалідам. Крім того, хворі, інваліди й старі, разом 18 осіб, отримали по 5 ДМ грошевої допомоги.

----- o -----

БЮЛЕТЕНЬ РОЗШУКІВ.

Список ч.24.

Для кращої відчитности при подавання прізвищ і адрес друкуємо наш Бюлетень латинськими буквами, придержуючись загально принятої німецької транскритпції. Редакції часописів поза Німеччиною просимо о передрук.

Хто шукає:	Кого шукає:
1/ Zacharko Bohdan iz Silec powit Sambir Adresa: (2ob) Braunschweig DP Lager Rosalie Kaserne.	Horodyskoho Jaroslawa i Stepaniu ost. Drohobycz. Stachura Romana i Irenu ost. Sambir.
2/ Korol Anna Flensburg/Meierwik. Ukr.D.P.Camp "Seeprospekt"	Mychajlo Hryb. ur.s Zawadka, Staryj-Sambir pid chas wijny pracuwaw u Hamburgu.
3/ Bulytsch Nestor Seedorf/Bremenvörde 66 DPACS, Baracke 44	Bulytsch Wolodymyr nar.18.8.1927 w Duliby ost. Deutschland
4/ Schtscherba Serhij Seedorf/Bremervörde 66 DPACS, Lager Weisses Baracke 9.	Schtscherba Olexij nar.1925 w Berezno, pow. Kobrynj, ost. Augsburg.
5/ Papirnyk Petro Bobbineton Industr Hostel Nr.Stonbridge England.	Papirnyk Mychajlo nar.1919 w s.Zawodiw, pow. Jaworiw, ost. Glogau, Awstrija
6/ Zapoloch Sofija Delmenhorst DP Camp "Weserflug"	Zapoloch Antin, nar.1920 w Peremyszl, ost. Borkin, Deutschland. Zapoloch Anna, nar.1924 w Peremyszl, ost.Kassel.
7/ Kiselka nar.Pryszlak Jula Kiel Friedrichsort An der Schaure Lager 40, Bar.3, Zm.6	Pruszlak Iwan, nar.1915 w Lupscha, pow. Struj, ost. Lünnen, Westfalen.
8/ Parcej Wasyl DP Hospital Senne I (21a) Friedrichsdorf über Gütersloh, Br.Zone	Saban Wasyl z s.Dowhe, pow. Kalysz. Petro Kos.

9/ Kostuk Ilko
DP Hospital Senne I.
(2Ia) Friedrichsdorf
über Gütersloh, Br.Zone.

Kostuk Wasyl
nar.I9I8, ost.Awstrija
Sampalet

Io/ Rewtij Lukasz
(2I) Wörl-Soest
Langenwidenweg 46

Kraszanska Anna,
nar.I92I w Polszczi -
Peremyszl. W I94I r.
wyjichala do Nimeczczyny.

II/ Mural Maria
Kiel - Friedrichsort
Ukr.DP Camp
Hippenkaserne

Batjka Schislyka Hrynjo
78 lit, nar. w Lyschkiw, pow.
Dolyna. Ost.
Breit N.67
Karls a.d. Niederdonau

Syna Mural Hrynjo, ost.
Bräntler in Mooswald
Post Fresach. 27 Lit.

Syna Mural Nestro
nar.I5.II.I923 w Lyschkiw,
pow. Dolyna, ost.Hamburg.

Такі особи мають до відібрання листи в канцелярії Крайового Представництва Укр.СХС - Ганновер, Ан дер Лістер Кірхе ч.1/3. На порто просимо залучити поштові марки.
Хто знає щонебудь про ці особи, просимо подати про це до відома канцелярії Крайового Представництва - Відділ Розшуків.

Чуприн Евгенія - лист від п.М.Русин з Канади.
Когут Іван - -"- п.Т.Вовчок з Америки.
-"- п.Ілько Янжич з Канади.
Оранчук Олена - -"- п.І.Павлюк з Канади.
Завадівський Михайло - лист з Лондону.
Жданович О. - лист від п.Н.Тараканова з Мюнхену.

Користуйтеся "Бюлетенем Розшуків"!

Жертвуйте на допомоговий фонд Укр.СХС!

Вступайте в члени Укр.СХС!

Розбудовуйте мережу СХС!